

Distr.: General  
30 November 2005  
Arabic  
Original: English

## اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة  
الدورة السابعة والعشرون

محضر موجز للجلسة ٥٦٧

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، الساعة ١٥/٠٠

الرئيسة: السيدة أبابا

### المحتويات

إقرار جدول الأعمال المؤقت للدورة غير العادية وللدورة الثامنة والعشرين  
اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها السابعة والعشرين  
بيان المستشارية الخاصة للأمين العام للقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة  
اختتام الدورة

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي تقديم التصويبات بإحدى لغات العمل. كما ينبغي تبيانها في مذكرة وإدخالها على نسخة من المحضر. كذلك ينبغي إرسالها في غضون أسبوع واحد من تاريخ هذه الوثيقة إلى: Chief, Official Records, Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza.

وستصدر أية تصويبات لمحاضر جلسات هذه الدورة في وثيقة تصويب واحدة، عقب نهاية الدورة بفترة وجيزة.



٨ - أقرت المقررات المتعلقة بالبندين ٥ و ٦ من جدول الأعمال.

٩ - اعتمد التقرير المتعلق بالدورة السابعة والعشرين بكامله.

بيان من المستشارة الخاصة للأمين العام للقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة

١٠ - السيدة كينغ (المستشارة الخاصة للأمين العام للقضايا الجنسانية والنهوض بالمرأة): قالت إن الحوار النشط والبناء بين الحكومات والأعضاء يساعد في تعزيز تنفيذ الاتفاقية على المستوى المحلي. وأضافت أن اللجنة قد أدخلت تحسينات هامة على طرائق عملها. وأعربت من هذه الناحية عن سرورها لأن المبادئ التوجيهية الجديدة المتعلقة بتقديم التقارير قد تضمنت الاقتراح الذي قدمته اللجنة الاستشارية للمسائل الإدارية (المسائل المالية ومسائل الميزانية) أنه ينبغي تشجيع الدول الأطراف على أن تقدم تقارير أكثر إيجازاً. وفي الوقت نفسه فإن تعديل صيغة التعليقات الختامية سيجعلها أداة أكثر فعالية في السعي من أجل تحقيق التنفيذ المحلي الشامل.

١١ - وأضافت قائلة إن الاجتماع غير الرسمي الذي عقدته الدول الأطراف كان معلماً بارزاً في الدورة وإن الحوار الاستفزازي الذي جرى بين ممثلي الدول الأطراف وأعضاء اللجنة قد شهد على أهمية الاتفاقية وعلى أن اللجنة لها حضور كبير. وقد أبدى عدد من الدول التي ليست أطرافاً اهتماماً في الاجتماع غير الرسمي، ولذلك فإنها رحبت باعتراف اللجنة عقد اجتماع غير رسمي مماثل مع تلك الدول في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣. وذكرت أن الحلقة الدراسية غير الرسمية التي عقدتها اللجنة في لوند كانت بمثابة إعداد مفيد لأعضاء اللجنة الذين سيحضرون الاجتماع المشترك

افتتحت الجلسة في الساعة ١٧/٢٥.

إقرار جدول الأعمال المؤقت للدورة غير العادية للدورة الثامنة والعشرين

١ - الرئيسة: قالت إنها تعتبر أن اللجنة ترغب في إقرار جدول الأعمال المؤقت للدورة غير العادية.

٢ - أقر جدول الأعمال المؤقت للدورة غير العادية.

٣ - الرئيسة: قالت إنها تعتبر أن اللجنة ترغب في إقرار جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والعشرين.

٤ - أقر جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة والعشرين.

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها السابعة والعشرين

(CEDAW/C/2002/II/L.1)؛ و CEDAW/C/2002/CRP.3 و Add.1 و 2 و 3 و 4 و 5 و 6).

٥ - السيدة شين: أشارت إلى أن أحد الأسماء قد حُذف من التقرير وينبغي إدراجه.

٦ - السيدة هازيل (المقررة): قالت إن اللجنة قد اعتمدت بالفعل، في الحلقة الدراسية غير الرسمية التي عقدتها في لوند العديد من المقررات التي ترد في التقرير، وكذلك مقررات بشأن تقرير الفريق العامل المعني بالبروتوكول الاختياري وتقارير المؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب وبشأن الجمعية العالمية الثانية للشيوخوخة. وتلك المقررات شملت أيضاً مقررات بشأن المبادئ التوجيهية المنقحة التي وضعتها اللجنة بالنسبة لتقديم التقارير وتعديلات أُدخلت على صيغتها من أجل إبداء التعليقات الختامية.

٧ - الرئيسة: اقترحت أن تقرر اللجنة المقررات المتعلقة بالبندين ٥ و ٦ من جدول الأعمال.

الأول الذي سيعقد بشأن طرائق العمل، وإلى أنها تتطلع إلى تلقي آراء من اللجنة بشأن ذلك الاجتماع.

١٢ - وانتقلت إلى مسألة التعاون بين شعبة النهوض بالمرأة والمفوضية السامية لحقوق الإنسان بالنسبة للاتصالات، وقالت إنها على ثقة من أنه بمجرد انقضاء الوقت اللازم لاستنفاد العلاجات المحلية ستتلقى اللجنة العديد من الاتصالات. وقالت إنه لذلك من المهم للغاية أن يُرسي الفريق العامل المعني بالبروتوكول الاختياري أساساً صلبة لعملية البحث التي سيقوم بها. وذكرت أن مكتبها سوف يقدم الدعم من خلال تحسين قاعدة البيانات الخاصة بالاتصالات والقيام بأنشطة للتوعية تتعلق بالاتفاقية.

١٣ - وأعربت عن ترحيبها بالقرار الذي اتخذ بعقد دورة غير عادية، وهو ما سيؤدي إلى إنهاء التقارير المتراكمة ويتيح للجنة معالجة التحديات التي تواجه الدول الأطراف بالنسبة لتقديم التقارير. وذكرت أن مكتبها يتطلع دائماً إلى اتباع طرائق جديدة لمساعدة اللجنة وسيكون ممثنا إذا قدم الأعضاء أية أفكار تكون لديهم بشأن ذلك الموضوع.

#### اختتام الدورة

١٤ - الرئيسة: قالت إن الدورة كانت ناجحة بدرجة كبيرة، وخاصة الاجتماع مع الدول الأطراف الذي ساعد في نقل الرسالة التي مفادها أن تقديم تقرير إلى اللجنة يختلف عن المثول أمام محكمة. وأعلنت اختتام الدورة السابعة والعشرين للجنة.

رفعت الجلسة في الساعة ١٧/٤٥.